

# linitiative



**FINANCES PUBLIQUES**  
Pourquoi le Québec reçoit-il le plus gros montant en péréquation ?  
*Page 3*



**ARGENT**  
Faire son bilan de fin d'année  
*Page 5*



**CONSOMMATION**  
Pour éviter que l'hiver ne se transforme en gouffre financier  
*Page 8*



## Finances publiques

# Pourquoi le Québec reçoit-il le plus gros montant en péréquation ?

Ottawa, par l'entremise de son Ministre des Finances Bill Morneau, vient d'annoncer les différents transferts fédéraux au profit des provinces pour l'exercice 2018-2019. Le gouvernement fédéral accordera la somme de 23,749 milliards de dollars pour le Québec, dont 11 milliards en péréquation. Chaque année, et ce depuis plus de 50 ans, le Québec reçoit annuellement une somme d'argent considérable dans le cadre du programme de péréquation fédérale. Qu'est-ce que la péréquation et pourquoi le Québec en bénéficie si généreusement ?

### LA PÉREQUATION FÉDÉRALE AU CANADA : DE QUOI S'AGIT-IL ?

La péréquation est une composante essentielle de la fédération canadienne, institutionnalisée depuis l'entente de 1957. La péréquation est un programme de transfert d'argent qui incombe le gouvernement fédéral au profit des provinces qui sont moins riches que la moyenne nationale. De tels transferts permettent d'offrir des services publics de qualité comparable à ceux qui sont offerts par les provinces plus riches et visent ainsi à atténuer les inégalités régionales, en baissant les écarts de capacité fiscales entre les provinces. Ce système de redistribution de la richesse provient en partie des impôts prélevés par le gouvernement fédéral, qui veille à ce que chaque province dispose suffisamment de revenus pour fournir un niveau de service public semblable sans avoir recours à l'augmentation de leurs niveaux de fiscalité. Pour calculer les droits aux paiements de péréquation, le gouvernement fédéral utilise l'approche du régime fiscal représentatif (RFR) permettant de mesurer la capacité de générer des recettes de chaque province (en fonction de 33 sources de recettes ou assiettes fiscales) par rapport à une norme ou une moyenne nationale. Le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et la Colombie Britannique sont les cinq provinces qui constituent la norme. L'écart entre la capacité fiscale de chaque province et la norme permet de déterminer les droits de péréquation. Ces derniers sont calculés d'abord par habitant pour chaque province puis multipliés par sa population.

Pour l'année financière 2016-2017, ce sont six provinces qui ont bénéficié des transferts fédéraux en péréquation. Le versement par habitant le plus élevé a été accordé à la province de l'Île-du-Prince-Édouard, avec un montant de 2573 \$. Le Québec a reçu un versement par habitant de 1206 \$ et étant donné sa population qui s'élève à 8 254 912 habitants en 2015, il est le premier bénéficiaire de la péréquation avec une rondelette somme de 10,03 milliards



de dollars. Avec un versement par habitant de 166 \$, l'Ontario, la province la plus peuplée du Canada, a bénéficié de 2,304 milliards de dollars.

### LA PÉREQUATION ALTÈRE-T-ELLE L'IMAGE DU QUÉBEC ?

Le montant total de péréquation versé au Québec suscite souvent des critiques des médias canadiens à l'extérieur du Québec et des Canadiens sur les différents réseaux sociaux, notamment ceux des provinces les plus riches. Une telle situation suscite chez certains Québécois le sentiment de honte en voyant leur province se résigner à vivre de ce qu'on appelle ironiquement le «BS fédéral». Tout le monde se souvient de la sortie d'Alain Bouchard en 2014, le président

d'Alimentation Couche-Tard, qui a marqué les esprits en déclarant que les Québécois sont sur le «BS» et vivent au détriment des autres Canadiens.

Bien entendu, ce sentiment n'est pas partagé par tous les Québécois qui s'ingénient à nuancer cette situation en avançant plusieurs arguments (la population nombreuse de la province multiplie le versement par habitant, la richesse des provinces pétrolières tire la richesse moyenne du Canada vers le haut, la capacité fiscale des provinces riches est tirée des ressources naturelles...), mais il n'en demeure pas moins qu'ils sont conscients que seul le travail permet de s'affranchir de la péréquation fédérale canadienne.

Sofiane Idir

**VISIBILITÉ, IMPACT  
PERTINENCE**

Diffusez vos publicités avec le journal

**L'initiative**

Pour en savoir plus, contactez-nous au : 514-360-6267

ou sur : [info@linitiative.ca](mailto:info@linitiative.ca)

Visitez notre site web : [www.linitiative.ca](http://www.linitiative.ca)

## Adieu 2017, Bienvenue 2018

**A**u Canada et un peu partout dans le monde, le Nouvel An est le premier janvier. Ce rendez-vous festif qui se passe en famille ou entre amis est une occasion d'être fêtée autour d'une table bien garnie, où afflue tourtières, dindes, ragoûts, tartes au sucre, bûches au chocolat, beignets faits maison et comme musique de fond, la musique traditionnelle avec les sets carrés et les rigodons pour le plus grand plaisir des aîeuls. Pour certains, la traditionnelle bénédiction paternelle est encore très importante.

Cette journée devient également l'heure des résolutions, tant au niveau de la santé, au niveau du travail et des relations humaines. Pour la plupart d'entre nous, cela devient le début de quelque chose d'excitant et de motivant pour repartir à neuf.

J'aimerais en mon nom vous souhaitez à tous, une année 2018 remplie de joies, de bonheur, de santé et surtout d'amour. Que cette nouvelle année soit celle qui vous apportera les plus grandes réussites à tous les niveaux.

Montréal étant une ville multiethnique, voici les vœux de bonne année en plusieurs langues :

**Anglais** : Happy New Year

**Allemand** : Frohes Neues Jahr

**Arabe** : سنة سعيدة Sana Saïda

**Berbère** : Assugwas Amaynu



**Breton** : Bloavezh mad

**Catalan** : Bon any nou

**Chinois** : 新年快乐 xīn nián kuài le

**Coréen** : Saehae bok mani bat eu sae yo

**Corse** : Pace e salute

**Espagnol** : Próspero año nuevo ,Feliz año nuevo

**Estonien** : Head uut aastat

**Finois** : Onnelista uutta vuotta

**Français** : Bonne année, Bonne et heureuse année

**Francique mosellan** : Gutt Naujohr.

**Hébreu** : Shana Tova

**Hongrois** : Boldog Új Évet.

**Indonésien** : Selamat tahun baru

**Italien** : Buon anno , Felice anno nuovo

**Japonais** : Akemashite omedetô gozaimasu

**Malais** : Selamat tahun baharu

**Néerlandais** : Gelukkig nieuwjaar

**Norvégien** : Godt nytt år

**Polonais** : Szczęśliwego Nowego Roku

**Portugais** : Feliz ano novo, Próspero ano novo

**Provençal** : Bon bout d'an

**Roumain** : Un an nou fericit

**Russe** : С новым годом - S novym godom

**Suédois** : Gott nytt år

**Tchèque** : Šťastný nový rok

**Ukrainien** : З новим роком - Z novym rokom

**Vietnamien** : Chúc mừng năm mới

Carole Dumont

## Stratégie numérique au Québec

### Des objectifs ambitieux pour effectuer le virage nécessaire

**L**a Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) estime que la Stratégie numérique présentée par la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation et vice-première ministre du Québec, Dominique Anglade, cible les éléments clés pour permettre au Québec de prendre le virage numérique nécessaire à son développement. Ce virage de l'État vers une économie numérique est devenu essentiel et urgent.

Au cours de la dernière année, la FCCQ a fait partie du groupe-conseil en économie numérique où elle a plaidé en faveur de mesures visant à :

- Déployer l'Internet à haute vitesse dans l'ensemble des régions du Québec;
- Faciliter les investissements privés dans le secteur des TIC;
- Assurer le développement des connaissances et de compétences pointues;
- Favoriser l'utilisation par nos



entreprises, des technologies numériques;

- Numériser les services publics offerts par le gouvernement et les municipalités.

#### LE DÉVELOPPEMENT DE COMPÉTENCES NUMÉRIQUES POUR TOUS

La FCCQ salue par ailleurs la volonté du gouvernement d'intensifier la transformation numérique au sein du système éducatif québécois. Pour elle, l'apprentissage du numérique doit se faire de manière générale

dès le primaire, afin d'augmenter les compétences en littératie numérique. Les mesures qui découleront du nouveau Plan d'action numérique en éducation et en enseignement supérieur devront refléter cette caractéristique essentielle du marché du travail.

Il faudra également s'assurer que le soutien au développement des compétences numériques de la main-d'œuvre puisse permettre aux adultes d'acquérir les connaissances nécessaires suivant l'évolution de leur domaine et accroître leur mobilité professionnelle. La Stratégie numérique vient reconnaître cette importance, en plus de vouloir faciliter l'attraction et la rétention de main-d'œuvre spécialisée pour développer de nouvelles façons de faire dans notre économie.

**Source** : Fédération des Chambres de commerce du Québec

Éditeur : Réda Benkoula

Téléphone : 514-360-6267

Site web : [www.linitiative.ca](http://www.linitiative.ca)

Publicité : [pub@linitiative.ca](mailto:pub@linitiative.ca)

Contact : [admin@linitiative.ca](mailto:admin@linitiative.ca)

[facebook.com/linitiative.ca](https://www.facebook.com/linitiative.ca)

[twitter.com/linitiativemtl](https://twitter.com/linitiativemtl)

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec 2014 et Bibliothèque et Archives Canada 2015. ISSN 2369-3851 (Imprimé). ISSN 2369-386X (En ligne).

Adresse : 1045 Boul Alexis-Nihon Apt 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

Fondé en mars 2014, L'initiative est un journal indépendant de contenu économique, social et culturel qui est imprimé et distribué à Montréal, à Laval et sur la Rive Sud. Depuis sa création, le journal a élargi son lectorat et son implication en soutenant des actions sociales et de nombreux événements économiques et culturels de la vie montréalaise. Tous les droits sont réservés. La reproduction d'articles est encouragée à condition d'en souligner la provenance et d'en informer la rédaction.

## CAMPAGNE DE SOUTIEN

Nom: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

**Un an d'abonnement (12 numéros) pour un montant de 30 \$**

Faites votre chèque à l'ordre de : **Réda Benkoula**  
1045 Boul Alexis-Nihon, App 104, Saint-Laurent, QC, H4R1S1

## PUBLIEZ VOS ARTICLES

En tant que média participatif « L'initiative » vous encourage à soumettre vos textes en tout temps sur les sujets qui vous passionnent. L'exclusivité des contributions est exigée. En raison des contraintes liées à la pagination et pour une meilleure lisibilité des textes. Les articles ne devront pas dépasser les 400 mots et pourront être publiés sur le journal et/ou sur le site web. Indiquez en tête du document votre nom, le titre de votre texte envoyez-le à :

[redaction@linitiative.ca](mailto:redaction@linitiative.ca)

## RECRUTONS

- Journalistes pigistes
- Représentants des ventes

Envoyez votre CV et votre lettre de présentation à : [rh@linitiative.ca](mailto:rh@linitiative.ca)

Seules les personnes sélectionnées en entrevue seront contactées

## Startup Weekend le 12 janvier 2018

### 54 heures pour développer des idées novatrices

**P**endant 54 heures, du vendredi 12 janvier au soir au dimanche 14 janvier au soir, les entrepreneurs vont bénéficier de conseils de mentors reconnus et inspirants, pour élaborer un projet innovant, concret et réaliste qui rendra notre belle ville de Montréal plus solidaire et écologique ! La ville d'un bel avenir !

En effet, ce Startup Weekend est une nouvelle formule. Sa thématique transversale, symbole des trois piliers du développement durable (Économique, Social et Environnemental) donnera la chance de pitcher des idées ou d'aider une équipe à élaborer une idée d'affaires dans des domaines aussi variés qu'actuels comme l'économie de partage, la réduction des déchets, la pollution de l'eau ou de l'air, la diversité humaine et plus encore !

L'entrepreneuriat social est une manière d'entreprendre qui place l'efficacité économique au service de l'intérêt général. C'est à dire au service des causes sociales et environnementales. Quel que soit le statut juridique de l'entreprise (association, coopérative, SAS, Inc.), leurs dirigeants font du profit de l'entreprise un moyen et non une fin en soi.

#### L'ENTREPRISE SOCIALE S'ORGANISE AUTOUR DE 4 PRINCIPES :

##### 1. LE DYNAMISME ENTREPRENEURIAL

L'entreprise est en recherche permanente d'innovation.

Qu'il s'agisse de nouveaux financements, types de revenus ou de la diversification des ressources.

##### 2. UNE FINALITÉ SOCIALE ET/OU ENVIRONNEMENTALE

Cette finalité peut s'exprimer de manière plurielle comme par exemple une facilitation de l'accès aux soins, aux énergies durables, au logement, une lutte contre le gaspillage, le chômage, l'éducation, les circuits courts et la consommation locale, le bio ou la responsabilité sociétale des entreprises. Une grande variété de choix !

##### 3. UNE LUCRATIVITÉ ENCADRÉE

L'entreprise sociale met la rentabilité au service de la finalité sociale ou environnementale. Ce qui signifie qu'elle doit trouver un modèle d'affaires durable pour assurer la survie de l'entreprise. Le profit lui servira à améliorer le service/produit pour un meilleur impact.

##### 4. UNE GOUVERNANCE PARTICIPATIVE

C'est à dire impliquant toutes les parties prenantes.

Cet événement rassemblant plus d'une centaine de personnes sera l'occasion de partager des idées, des projets, des qualités et la motivation au Centre Culturel Marocain Dar Al Maghrib à Montréal, 515 Avenue Viger Est à Montréal.

## Expo Entrepreneurs Les 24 et 25 janvier 2018 à la Place Bonaventure

**E**xpo Entrepreneurs est le premier événement au Québec à réunir les entrepreneurs de tous les horizons et les personnes qui travaillent à leur succès. On y va pour s'inspirer, connecter ou solutionner un problème. Qu'on y reste pour trois heures ou pour les deux jours, on est certain d'y trouver au moins une personne qui peut nous aider, des milliers de personnes qui nous comprennent et une communauté des gens qui bâtissent ensemble le Québec de demain, à coups de rêves, de prises de risques et de projets ambitieux.

Expo Entrepreneurs est accessible à toutes les personnes qui songent à se lancer en affaires, qui sont déjà en action ou qui gèrent leur entreprise en croissance. Tous les entrepreneurs font face à des défis : certains sont à la recherche de talents ou de relève, d'autres cherchent à se réinventer, et tous à se dépasser.

Expo Entrepreneurs est l'occasion pour les entrepreneurs du Québec de rencontrer les organismes de soutien, les représentants du gouvernement, les financiers et les investisseurs, les prestataires de services et les innovateurs.

Votre annonce sur le journal  
**L'initiative**  
au prix exceptionnel de

# 15\$

Détails : Noir & blanc

45\$ (x1 mois)

35\$ (x3 mois)

20\$ (x6 mois)

15\$ (x12 mois)

2,5" Largeur X 3,11" Hauteur

Taille de la Police 9 (100 mots Max)

Contact :

514-360-6267 / pub@linitiative.ca

Votre annonce  
dans cet espace

à partir de

# 15\$

Contact :

514-360-6267

pub@linitiative.ca



#### L'EXIL, VU PAR LES ARTISTES

« L'exil est une réalité qui défie notre conscience et notre connaissance. [Il] transforme la réalité et la logique de ce qui est lourd à comprendre »

- Maryam Izadifard dans TicArtToc #9

une revue  
imaginée par

**D.A.M.** DIVERSITÉ  
ARTISTIQUE  
MONTREAL

Illustration : Chlag Amraoui

EN LIBRAIRIE ET EN VERSION NUMÉRIQUE SUR  
ticarttoc.com

## Mécanique et Électricité

# Auto A.J.A

Un service professionnel  
à un meilleur prix

**(514) 296-7473**



**plexagone**  
agence immobilière

2236, Henri-Bourassa Est  
Montréal (QC) H2B 1T3

T 514 508.7539

F 514 508.4739

www.plexagone.com



**Samir Daoud**

courtier immobilier

514 891.2221

sdaoud@plexagone.com

**Pour vendre ou acheter, faites affaires  
avec un expert et vivez cette expérience  
en toute sérénité !!!**

Estimation gratuite

Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ignorer cette publicité

## Argent

## Faire son bilan de fin d'année

**D**écembre est le moment idéal pour faire le point sur ses réalisations personnelles de l'année qui vient de s'écouler. Alors, pourquoi ne pas profiter de cette période pour faire son bilan financier annuel?

Si la tâche peut sembler rebutante de prime abord, elle peut cependant vous être très utile pour décider de l'orientation que prendra votre situation financière au cours de l'année et les mois qui suivent. C'est aussi le premier pas vers une saine gestion de vos finances personnelles et d'avoir une idée précise de ses avoirs et ses dettes.

## FAIRE LE TRI DE SES DOCUMENTS

Si vous êtes du type pour le moins ordonné, il sera aisé de mettre la main sur vos différents documents qu'il s'agisse de document papiers ou électroniques. Utilisez alors une méthode de classement en séparant vos actifs de vos dettes. Parmi les documents pouvant vous guider quant à la valeur de vos actifs l'évaluation municipale de votre résidence si vous êtes propriétaire, les documents relatifs à vos placements (REER, CRI, FERR, FRV, Régime d'épargne études, relevés bancaires), polices d'assurance vie, fonds de pension, certificats d'évaluation pour biens de valeur (bijoux, œuvres d'art, antiquités, appareils photos, ordinateurs, etc.) actions et obligations d'épargne. Vous pourrez également obtenir la juste valeur marchande approximative de votre véhicule en consultant les guides automobiles de type Redbook ou Blackbook ou en vous rendant chez un concessionnaire. Il est à noter que si vous êtes locataire de votre véhicule, ce denier ne constitue pas un actif car il ne vous appartient pas et sera alors considéré comme une dette. En ce qui concerne votre passif, soit vos dettes, on peut énumérer parmi les plus courantes : la carte de crédit, le prêt hypothécaire, le prêt personnel et le prêt étudiant, la marge de crédit, le prêt automobile ainsi que les comptes courants tels que fournisseurs d'énergie et de télécommunications, taxes scolaires et municipales. Ce ne sont bien sûr que les dettes les plus fréquentes que l'on retrouve, car il peut aussi arriver que l'on traîne derrière soit des emprunts faits à un proche, des factures de réparations automobiles ou des honoraires de dentiste, par exemple.

## ORDONNER SES ACTIFS ET SES DETTES

Après avoir fait le tri de vos documents, trier vos actifs et vos dettes selon qu'il s'agisse d'actifs ou de dettes à court, moyen ou long terme. On parle de dette à long terme lorsqu'on ne



peut en acquitter le solde que sur plusieurs années comme dans le cas d'un prêt hypothécaire, un prêt étudiant ou un prêt auto par exemple. En ce qui concerne les dettes à moyen terme, on les qualifie souvent comme des dettes facilement payables en moins de 3 ans et, pour ce qui est des dettes à court terme, ce sont celles qu'on peut acquitter en quelques mois. La même logique s'applique pour les actifs. On les classe par long terme, moyen et court terme, selon leur durée de vie utile mais aussi, selon la facilité de conversion en argent. Ainsi, un immeuble a généralement une longue durée de vie et prend plus de temps à vendre qu'un menu objet. C'est pourquoi, on le qualifie d'actif à long terme. Un véhicule se vendra plus aisément qu'un immeuble, on le qualifie alors d'actif à moyen terme alors qu'un bon du trésor convertible en 6 mois sera qualifié d'actif à court terme.

## DIVISER UNE DETTE À LONG TERME EN DETTE À COURT TERME

Cependant, on peut, pour faciliter la gestion de ses actifs et de ses dettes, évaluer la portion à court terme d'une dette à long terme, question d'avoir une vision plus juste de son futur rapproché. En ce cas, il sera beaucoup plus facile de

calculer la somme à consacrer au paiement d'une dette pour les prochains mois voire, la prochaine année que de voir à long terme et, par le fait même, il sera plus aisé de vérifier si des actifs à court et moyen terme peuvent être liquidés pour réduire son ratio d'endettement. La même logique s'applique si on souhaite augmenter son épargne.

## SE DOTER D'OUTILS POUR FACILITER SA GESTION

Pour faciliter la tâche, il est conseillé d'utiliser un système de classement physique (chemises, classeur ou enveloppes) dans le cas de documents papiers et des dossiers électroniques pour les documents électroniques. Il est recommandé de numériser les documents papiers afin que tous les documents soient sur support informatique et d'en faire une copie sur clé USB. Finalement, enregistrer ses avoirs et ses dettes dans un fichier informatisé de type Excel ou un outil dédié à ces fins que l'on trouve généralement en ligne sur les sites web des institutions financières, vous aidera aisément à y voir plus clair et à connaître votre valeur nette.

Martine Dallaire, B.A.A.

## COMPTABILITÉ &amp; FISCALITÉ &amp; TUTORAT

## Kettal Expertise

Votre déclaration préparée par un professionnel d'impôt. Agissez vite! A partir de:

**20\$**

Tél. : 514 - 588 - 4317  
Courriel : fahed.kettal@gmail.com



**Centre  
TIMGAD  
Express**

Bienvenue Chez FATEH

Installation, Balancement électronique  
Réparation et modification (silencieux)

10471 av. Drapeau,  
Montréal Nord, H1H 0A3  
(coin blv. Industriel)

514-325-2626



Prix

Drapeau

Lacordaire

blv Industriel



## Black Friday, Cyber Monday et Boxing Day Toujours de bonnes affaires?

**S**i ces jours de l'année ont la cote des consommateurs depuis un peu plus d'une décennie, peut-on réellement dire qu'ils constituent les seules occasions de s'en mettre plein les poches?

Or, il semble que le Black Friday, le Cyber Monday et le Boxing Day permettent souvent de dénicher de réelles aubaines sur le matériel informatique et électronique. Toutefois, il est nettement préférable d'être patient et de vérifier de manière attentive, les annonces publicitaires, car ce ne sont pas tous les commerçants qui observent ces tendances puisque le type de bien ou de secteur économique influencent grandement le moment où l'on peut davantage économiser.

Par exemple, le secteur automobile offre certes, quelques réductions lors de ces fameuses journées d'économie. Toutefois, les rabais le plus alléchants se trouvent surtout l'automne alors que les concessionnaires doivent liquider leur inventaire pour accueillir les nouveaux modèles. Par contre, pour les modèles usagés, ce serait le printemps qui offrirait les meilleures aubaines aux consommateurs car nombre d'entre eux



se délestent de leur vieux véhicule avec l'arrivée des beaux jours. On assiste donc à une hausse de l'offre et par conséquent, à une baisse de prix.

En ce qui concerne les biens informatiques, outre ces fameuses journées de cohue de consommateurs, il faut savoir que la

période de la rentrée scolaire permet aussi de faire de bonnes affaires, surtout pour les ordinateurs. Les vêtements quant à eux, sont souvent soldés en début de saison entre 0 % à 30 % pour attirer la clientèle, mais le seront davantage à la fin de saison pour faire place aux atours de la saison suivante. On parle alors d'économies entre 50% et 70%. De

même, les chercheurs d'aubaines pour la cour arrière seront heureux d'apprendre que les ensembles de patio, BBQ et spas sont souvent à prix très réduit entre novembre et février. Plus est, certains marchands réduiront de beaucoup de tels biens lorsqu'il s'agit de démonstrateurs, pour éviter de les démonter pour leur rangement éventuel. Quant aux décorations et articles pour le foyer, il faut savoir que les décorations de fêtes sont réduites le lendemain des dites fêtes et que pour le linge de maison, articles ménagers et meubles, janvier serait le meilleur moment pour économiser. Cependant, pour les souffleuses et les tondeuses, la fin de saison est la meilleure période alors que pour les outils électriques, janvier et février constituent de bons choix et juillet est le meilleur temps pour la peinture. Finalement, les articles scolaires sont à bon prix dès le début juillet et les rabais atteignent un pic la première semaine du mois d'août. Je vous conseille de vous constituer un calendrier annuel qui vous permettra de visualiser les économies à venir et de soulager grandement votre portefeuille.

Martine Dallaire, B.A.A.



### David Heurtel

Député de Viau  
Ministre de l'immigration,  
de la Diversité et de l'Inclusion

3333, rue Jarry Est - bureau 202  
Montréal (Québec) H1Z 2E5  
514-728-2474  
dheurtel-viau@assnat.qc.ca

À toutes les Micheloises et à tous les Michelois, je vous offre mes meilleurs vœux pour l'année 2018 ! J'espère que l'année qui s'amorce sera remplie de santé, de bonheur et de prospérité. Que tous vos souhaits soient exaucés.



Québec



Association de la Sépulture  
Musulmane au Québec

MEILLEURS VOEUX 2018

RUMI disait : " Fais le bien et jette-le dans une rivière: Un jour, il te sera rendu dans le désert "

C'est dans cet esprit que l'ASMQ vient à vous pour vous souhaiter de joyeuses et bénéfiques fêtes de fin d'année et vous présente, à l'occasion du Nouvel An 2018, ses meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité!

514-528-1084 / www.sepulturemusulmane.ca



## POUR LA NOUVELLE ANNÉE .... OSEZ LE PPEM de janvier à juin

Le PPEM est un programme de pré-employabilité qui propose des ateliers d'initiation à un métier, un stage de 4 semaines et une démarche de recherche d'emploi.

Pour la nouvelle année, êtes-vous prêt.e à participer à un atelier en : Cuisine en établissement, Couture, Service à la clientèle, Aide-commis de bureau ?

**Si oui**, appelez-nous au **514-278-2157**.

Ou venez nous voir au : 6971, rue St-Denis Montréal (Québec)  
H2S 2S5 Métro Jean-Talon,  
autobus 95, 31

**15 places disponibles**



**Teleperformance est leader mondial de la gestion multicanal de l'expérience client externalisée. Le groupe Teleperformance emploie près de 175 000 salariés répartis sur 270 centres de contacts,**

Notre centre contact client de Montréal est présentement à la recherche des candidats pour combler différents postes :

- 1- Représentant (e) en support technique unilingue anglais
- 2- Représentant(e) du service à la clientèle bilingue obligatoire
- 3- Représentant(e) du service à la clientèle unilingue Anglais

### NOUS VOUS OFFRONS :

- 1- Un salaire concurrentiel
- 2- Une gamme complète des avantages sociaux

Vous devez être disposé à travailler selon un horaire flexible, ce qui peut inclure des soirées et des fins de semaine en rotation

### INTÉRESSÉ PAR NOS POSTES ?

Envoyer votre CV : [www.teleperformance.com](http://www.teleperformance.com) ou [montreal.careers@teleperformance.com](mailto:montreal.careers@teleperformance.com) ou venez nous voir directement au : 2030 PIE-IX suite 330, montréal, H1V2C8



## Consommation

# Pour éviter que l'hiver ne se transforme en gouffre financier

L'hiver rime avec augmentation des frais de toutes sortes : pneus d'hiver, vêtements, période des Fêtes, vacances de la semaine de relâche mais surtout, frais d'énergie. En effet, les frais de chauffage, eau chaude et éclairage explosent littéralement avec la venue du temps froid et la facture d'énergie gruge rapidement le budget familial. Il suffit pourtant, de quelques changements, simples et peu coûteux, pour éviter que l'hiver ne se transforme en gouffre financier.

### LES FUTES : ENNEMI NUMÉRO UN

Allumer un briquet à proximité des fenêtres et si, la flamme s'éteint, vous êtes en présence d'une fuite. Pour mieux détecter les fuites, il est aussi recommandé de mettre en marche la sècheuse, la hotte de la cuisinière ou le ventilateur de la salle de bains car ces derniers extraient l'air et accentuent le phénomène. Inspectez également, les portes et fenêtres, prises de courants sur les murs extérieurs, trappe du grenier, la cheminée et les parties moins finies de la maison si cette



dernière est en construction. Si vous détectez des fuites, n'hésitez pas à calfeutrer et à installer des coupe-froid autour des portes et fenêtres. Insérez des bouche-prise dans les prises électriques et nettoyez les trappes de toute nature pour qu'elles se referment correctement. Aussi, pensez à libérer

les plinthes chauffantes en déplaçant les meubles et en passant l'aspirateur sur ces dernières pour que la poussière n'empêche pas la chaleur de sortir.

### UTILISEZ LES STORES ET RIDEAUX POUR ÉCONOMISER

Ouvrez les stores et rideaux le jour pour

emmagasinier la chaleur du soleil et refermez-les le soir venu pour conserver cette chaleur acquise.

### UTILISEZ LA TECHNOLOGIE INTELLIGEMENT

Remplacez vos vieux thermostats électroniques par des modèles électroniques programmables. La température sera plus précise et pourra être ajustée en fonction de votre présence sur les lieux. De même, isolez les tuyaux et le chauffe-eau pour éviter les pertes de chaleur entre le chauffe-eau et le robinet et installez une pomme de douche à débit réduit. Réparez le robinet qui fuit et utilisez le lave-vaisselle seulement quand il est plein. Lavez également à l'eau froide, fermez votre ordinateur lorsque vous quittez et mettez à profit les petits appareils ménagers (bouilloire, four grille-pain, micro-ondes) au lieu du four et de la cuisinière et vous aurez ainsi, la recette pour que votre hiver soit un peu moins énergivore.

Martine Dallaire, B.A.A.

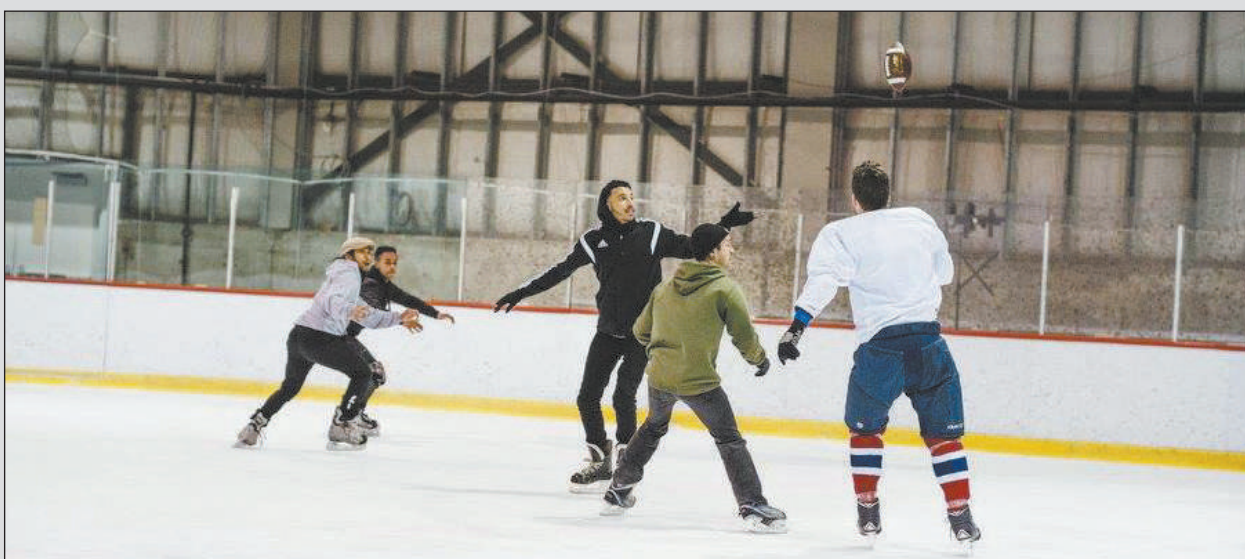
## Nouveau sport créé au Québec Iceball, brise la glace

L'iceball est un nouveau sport d'hiver créé au Québec, qui se joue sur la glace. Sur patins, les joueurs doivent marquer le plus de points possible en faisant entrer le ballon dans la zone de but adverse. Les deux équipes utilisent diverses stratégies, comme des courses et des passes, afin de traverser les différentes zones du terrain.

Les zones de sécurité, situées à chaque coin de la patinoire, permettent d'immuniser un joueur tout en limitant ses fonctions, pendant 5 secondes maximum, lui laissant comme seule option de passer le ballon. L'équipe ayant le plus grand cumulatif de points, avec un écart minimum de 10 points, remporte la partie.

### RÈGLEMENTS :

- \*Maximum de 6 joueurs par équipe sur le terrain
- \*Deux périodes de 30 minutes
- \*Gain de 5 points par but
- \*Gain de 2 points par interception
- \*Perte de 2 points par faute mineure commise
- \*Perte de 5 points par faute majeure commise
- \*Expulsion du joueur par faute jugée inacceptable ou par cumulation de deux fautes majeures
- \*Perte de 10 points à l'équipe commettant une faute inacceptable



- \*Maximum de 3 substitutions par période
  - \*Arrêt du temps lors d'un hors-jeu du ballon
  - \*Un temps mort d'une durée d'une minute est permis par équipe, par période
  - \*Interdiction de retenir et de plaquer les joueurs
  - \*Interdiction de sauter; les patins doivent garder un contact avec la glace
- Exemple de faute mineure : il est obligatoire pour un joueur de garder bien étendu le bras possédant le

ballon. Sinon, il y aura perte de points.

### LES INVENTEURS DE CE NOUVEAU SPORT

Deux jeunes entrepreneurs québécois, Alexandre Philippe-Beaudoin et Guy-Alexandre Barthelot, à la tête de la compagnie Lexto Inc., sont à l'origine de ce jeu.

Source : Lexto inc.

## Cancún et la Riviera Maya

### Les cenotes de la Riviera Maya!

La péninsule du Yucatán tout entière est parsemée de grottes et de cavités, tantôt vides, tantôt remplies d'eau fraîche et limpide, un phénomène qui ne se retrouve nulle part ailleurs au Mexique et qui émerveilla jadis les Mayas, lesquels s'établirent dans la région et firent de ces puits naturels, appelés cenotes, des lieux sacrés. Ils sont aujourd'hui devenus un attrait unique pour la région.

Un nombre impressionnant de cenotes sont aménagés sur la Riviera Maya dont plusieurs sont accessibles par la route 307 afin de recevoir des visiteurs souhaitant s'y baigner, faire de la plongée-tuba, de la plongée sous-marine ou de l'exploration de rivières souterraines. Parmi les sites les plus intéressants, nous recommandons Kantun Chi, Aktun Chen et Río Secreto :

#### RÍO SECRETO

Río Secreto est un formidable parcours de cenotes, encadré par un guide qui, durant 1h30, vous conduit en petits groupes dans les dédales de ces grottes partiellement immergées. Découvert en 2007, ce réseau de cenotes est aujourd'hui protégé par son statut de réserve naturelle, et le nombre de visiteurs y est restreint.

Bien que la Riviera Maya regorge maintenant de parcours souterrains, l'expérience à Río Secreto demeure unique. C'est un lieu authentique en comparaison des autres parcs dans le même secteur. Après un transfert en camionnette, une courte randonnée dans la jungle et une cérémonie maya, les visiteurs pénètrent dans un réseau de grottes magnifiques, sans installations d'éclairage artificiel (mis à part quelques lampes de poche).

Les guides s'efforcent de créer une atmosphère de symbiose et d'harmonie avec la nature. Même si tous les enfants



à l'aise dans l'eau (et n'ayant pas peur du noir) sont les bienvenus, nous conseillons davantage cette activité aux familles ayant des enfants de plus de 6ans.

#### KANTUN CHI

À 22 km au sud de Playa del Carmen se trouve Kantun Chi, un parc écologique qui abrite quatre cenotes propices à la baignade et accessibles par des sentiers dans la jungle ponctués de vestiges mayas et fréquentés par des

singes hurleurs.

L'endroit est paisible, et les infrastructures sont modestes mais des plus agréables. Idéal pour ceux qui recherchent la quiétude (« pédicure aux poissons » en prime!). De plus, on propose une visite de la rivière souterraine formée par deux cenotes. La grotte est dotée d'un éclairage permanent et de quelques sculptures représentant le dieu maya du Xibalbá (l'inframonde). On peut donc s'y balader,

y nager et même y faire de la plongée-tuba ou encore du kayak.

#### AKTUN CHEN

La longue plage de sable clair de Kapalua est partagée entre le Ritz-Carlton et le D.T. Flemming Beach Park. Adossée à un rideau de pins, elle s'étend même directement contre le 16<sup>e</sup> trou du Kapalua Golf Club.

Ses eaux limpides et son épais manteau de sable lui ont valu d'être élue la plus belle plage des États-Unis de nombreuses fois. Surveillée, elle est très appréciée des amateurs de boogie board et des familles qui y viennent nombreuses les fins de semaine, conjuguant les plaisirs du pique-nique et de la baignade.

#### L'IMPORTANCE DES CENOTES POUR LES MAYAS

Les Mayas considéraient les cenotes comme un moyen de communication avec les dieux et d'accès au Xibalbá (l'inframonde), le gouffre représentant une bouche. Utilisés jadis comme réserves d'eau douce, les cenotes servaient donc également de lieux de culte où des offrandes et des victimes sacrificielles étaient jetées. D'ailleurs, on a découvert des objets en or au fond du Cenote Sagrado de Chichén Itzá, entre autres.

Source : Guides de voyage Ulysse

**LOCATION AUTO** 



10410 Ave. Drapeau, Montréal-Nord, Qc H1H 3L6 **514-324-9393** locationmr@hotmail.com

**LOU LIFT** 

**Faites - le vous-même**

Électricité - Carrosserie (cas assurance)  
Alignement - pneus

**LOCATION DE PLACE** **Ouvert**  
Heure - Jour - Semaine 7/7 (9h à 21h)

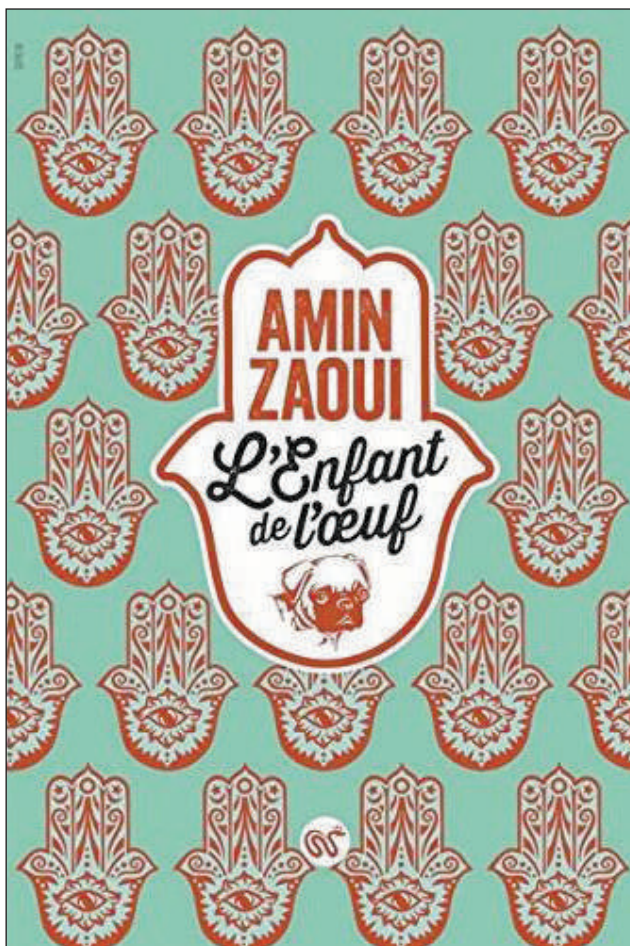
**514-322-7979**  
10400 Ave Drapeau, Montréal-Nord, Qc H1H 3J2

## L'enfant de l'œuf, de Amin Zaoui

### La vie dans le regard d'un chien

Le roman *l'enfant de l'œuf* de Amin Zaoui paru aux Éditions le serpent à plumes relate la vie du chien Harys et celle de son maître Moul : « Moi : Je m'appelle Harys. Quelle étrange appellation, n'est-ce pas ? Un nom roumi collé à un être vivant appartenant à un pays musulman, la Berbérie ou Tamazgha. Tous les noms ou presque autour de moi sont des noms composés. Tous commencent par « Abd » qui signifie serviteur ou esclave en arabe, suivi d'un des quatre-vingt-dix-neuf-noms de Dieu énumérés dans le coran : Allah, Rahmane, Nour, Salem, Madjid, Hamid, Malek, Kader... Les hommes, les vieux comme les jeunes, toutes générations confondues, portent ces noms composés comme pour dissimuler une hypocrisie sociale et religieuse<sup>1</sup>. L'auteur donne la parole au chien en lui permettant de donner son opinion quant à son nom : « Je m'appelle Harys. En toute franchise, depuis le premier jour où on m'a nommé ainsi je n'ai jamais aimé mon nom. Et je ne l'aime toujours pas. Je ne l'aimerais jamais, point ! Du tout ! Mais on ne choisit pas son nom, ni ses parents. J'aurais souhaité être appelé Kader ou Rabah ou Mokhtar, Amin ou Moumou. J'adore le nom Amin ! Il me va comme un gant ! Comme un aboiement !

Quand j'entends quelqu'un appeler : Amin !, je me retourne et je suis jaloux. Il y a trois ou quatre Amin dans le quartier! Je maudis mon maître qui m'a collé cette merde de nom Harys<sup>2</sup>. Cette façon de procéder nous rappelle La Fontaine. En effet, une sensibilité marquante se dégage du chien Harys. C'est à travers lui que les desseins des sous-entendus sont évoqués : « Au téléphone, mon maître parle à ses amis universitaires en usant d'un arabe étrange et compliqué ! Avec moi, on communique en français. Avec sa maman Lalla



Sakouna, en kabyle. De ma vie, depuis que je suis ici, je n'ai vu sa maman, elle ne lui a jamais rendu visite. J'ai toujours imaginé que Moul était un enfant de l'œuf! Il est sorti d'un jaune d'œuf ! Moi aussi je comprends et l'arabe algérien et le kabyle. En me parlant en français, Moul désire me faire croire qu'il est un enfant d'œuf civilisé ! Quelqu'un de branché ! Gentleman, en mesure d'assurer une bonne éducation à un chien fourvoyé

comme moi. Un chien fidèle<sup>3</sup>. L'idée du conformisme et de la pensée unique est mise en avant : « Dans cette ville où j'habite, comme dans n'importe quelle ville du pays, l'Algérien n'irait jamais imaginer qu'un Arabe puisse être chrétien. Dans l'imaginaire algérien celui qui parle arabe est automatiquement musulman. Obligatoirement musulman! L'arabe est la langue de l'islam. Il n'y a pas d'arabe non musulman »<sup>4</sup>. Dans les confusions qui naissent entre la religion et la langue, les interprétations se multiplient au détriment du droit sacré qu'est la vie.

#### INTERROGER LA RELIGION POUR SE REMETTRE EN QUESTION :

L'auteur cite un hadith : « Le prophète a dit : « Trois créatures, se trouvant entre le prieur et la direction de la kaaba, affectent la prière et la rendent illicite : la femme, l'âne et le chien » .

À travers ce verset, toutes les questions peuvent être posées. Elles suscitent des réponses qui ne vont pas forcément dans le sens de ce que nous voulons entendre mais du raisonnement logique que doit suivre chaque époque.

Lamia Bereksi Meddahi

<sup>1</sup>Amin Zaoui, *L'enfant de l'œuf, Ed/ Le serpent à plumes, 2017, p. 9*

<sup>2</sup>Id, p. 36.

<sup>3</sup>Ibid, p. 35.

<sup>4</sup>Ibid, p.44

<sup>5</sup>Ibid, p.82. Les passages du Coran cités par l'auteur sont traduits par Mohamed Chiadmi dans son livre *Noble Coran publié en 2004 Ed/ Tawhid.*

## Algeroweb/KSari 20 déjà !

Dans une vidéo postée le 3 décembre dernier sur la chaîne Ksari Webtv, son fondateur Monsieur Abdelkader Kechad voulait souligner les 20 ans de son site web Algeroweb/Ksari.

Fondé au mois de novembre 1997, le site web a été un incontournable et une référence d'information pour la communauté algérienne installée au Canada. Au fil des ans, Algeroweb.com a changé d'habillage et aussi de nom de domaine pour passer à Ksari.com en référence à l'un des anciens quartiers de Boufarik (Algérie), ville dont est originaire Abdelkader Kechad.

L'auteur du site a profité de l'occasion pour rappeler le support qu'il a reçu de la part de la communauté et il a souligné la contribution des nombreux journalistes dont Djamilia Addar, Omar Abdelkhalek et

bien d'autres, qui ont publié sur son site.

Abdelkader Kechad a rappelé les bons coups qui ont été accomplis au fil des ans et il tiré des leçons des mauvais coups. Le site a en effet partagé de nombreuses informations telles que les calendriers d'événements, les décès et autres activités communautaires. Il a diffusé des cartes de visites et un bottin des professionnels algériens en plus de publier plusieurs interviews de personnalités qui ont posé leurs marques en terre d'immigration.

Le site fut l'un des premiers portails en Amérique du nord destiné à la communauté et il a été le premier à lancer la première radio Internet d'origine algérienne.

ksari.com constitue, pour le moins que l'on puisse dire, une formidable référence qui permet de dresser un profil sociodémographique de la communauté



algérienne installée au Québec et au Canada et il continue à être alimenté en contenu par Monsieur Kechad.

Depuis 2015, la chaîne YouTube Ksari Webtv diffuse des interviews et des émissions diverses. Autant dire que les

projets sont nombreux et la volonté de Monsieur Kechad ne tari pas au fil des ans. Au nom de la rédaction nous souhaitons à Monsieur Kechad de poursuivre son œuvre.

Réda Benkoula

## Événements et spectacles à ne pas rater



### 6 JANVIER 2018 : CÉLÉBRATION DE YENNAYER 2968

La communauté kabyle de Montréal vous invite à venir prendre part à la célébration du nouvel an amazigh par le Centre Amazigh de Montréal dans une ambiance festive. L'événement aura lieu, le 6 janvier 2018 au collège Maisonneuve, sis 3800 rue Sherbrooke Est à Montréal à partir de 18h. Au menu : couscous, café, thé, jus, musique, danse et animation. Frais d'admission : 20\$ par adulte, gratuit pour les moins de 12 ans.

### 6 ET 7 JANVIER 2018 : LE GRAND SALON MARIONS-NOUS À LA PLACE BONAVENTURE

Les plus populaires salons de la mariée et guides d'achats pour mariages depuis plus de 25 ans à Montréal! Marions-Nous est le chef de file dans l'industrie du mariage au Québec et est reconnu pour son plus grand répertoire des fournisseurs de mariage renommés dans la région de Montréal.

### 13 JANVIER 2018 : COUSCOUS ET SPECTACLE YENNAYER NOUVEL AN

### BERBERE

L'association des kabyles du Canada vous invite à la fête de Yennayer, le nouvel an berbère, samedi 13 janvier 2018 à 18h au 3882 Rue Bélanger à Montréal. Dans un cadre chaleureux et agréable, la chorale Ifriles ouvrira le bal, puis des artistes talentueux se succéderont sur la scène toute la soirée avec : Farid Dekkal, Amirouche Arbane, Fatiha, Jugurtha Yefsah et Koussaila Amrouche, accompagnés par un orchestre professionnel. Un couscous au poulet et des boissons vous seront servis.

### 13 JANVIER 2018 : SOIRÉE BÉNÉFICE-YENNAYER 2968

Comme de coutume depuis 2013, à l'occasion du nouvel an amazigh 2968, l'association culturelle INAS organise une soirée bénéfice le samedi 13 janvier 2018, de 18h à 24h et vous invite à venir avec vos familles et vos amis pour y assister et contribuer. Un couscous sera servi avec du café, du thé et des jus. La soirée bénéfice aura lieu au 5035, rue Saint-Dominique à Montréal. Frais d'admission : 20 \$ par

adulte, gratuit pour les moins de 12 ans.

### 18 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2018 : 12<sup>e</sup> ÉDITION D'IGLOOFEST

La 12<sup>e</sup> édition d'Igloofest propose une programmation riche rassemblant plusieurs des artistes locaux et internationaux les plus en demande sur le circuit mondial, couvrant plus largement encore l'univers des musiques électroniques dont, entre autres, Kaytranada, Bonobo, NGHTMRE, Petit Biscuit, DJ Esco, Sasha et John Digweed. Du 18 janvier au 3 février 2018, sur un site toujours repensé, Igloofest convie les grands enfants à venir jouer dehors lors de ses neuf soirées ludiques, lumineuses et inoubliables. Parce qu'un hiver sans Igloofest, ce n'est pas vraiment un hiver.

### 19 AU 28 JANVIER 2018 : SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE MONTRÉAL

Du 19 au 28 janvier 2018, au Palais des congrès de Montréal, le Salon International de l'Auto de Montréal (SIAM). La grande messe des amateurs d'automobiles présentera cette année encore près de 500 modèles de véhicules, des dévoilements exceptionnels et des attractions spéciales qui divertiront tous publics confondus!

### 19 JANVIER 2018 : HOUARI MANAR À MONTRÉAL

Pour la première fois le chanteur algérien de

Rai sera à la Métropole pour un spectacle le 19 janvier à partir de 21h30 aux Nuits de Beyrouth, sis 965 boul Curé-Labelle à Laval.

### 20 JANVIER 2018 : HOMMAGE À L'ART ISSAWA AVEC L'INCONTOURNABLE SAID BERRADA

Pour la première fois à Montréal le 20 janvier à 21h au Château Royal, sis 3500 Boul du Souvenir à Laval. Nous avons rendez-vous avec un événement riche en contenu et qui nous transportera au 17<sup>ème</sup> siècle avec un de ces piliers le moqadam Hadj Said Berrada qui dirige la Tai fa Aissawia, c'est à la fois un chanteur et un musicien qui joue tous les instruments en usage dans la confrérie et connaît le répertoire mystique et les différentes techniques corporelles (danse de la Hadra). Hadj said Berrada a donné plusieurs concerts partout en Europe et aux USA et jouit d'un grand prestige et d'une grande notoriété, il est le cinquième d'une lignée familiale de moqadem de Fès et dirige une taifa des plus renommée actuellement au Maroc

### 26 JANVIER 2018 : SOIRÉE 100% TUNISIENNE AU CANADA

Soirée avec Manel Amara, Walid Ettounsi, Hedi Donia le 26 janvier à 21h au restaurant Lordia, sis 605 Boulevard Curé-Labelle à Laval.

## Fête des neiges de Montréal

### Du 20 janvier au 11 février 2018 au parc Jean-Drapeau

C'est avec enthousiasme que la Société du parc Jean-Drapeau a dévoilé la programmation et les nouveautés de la 35<sup>e</sup> édition de la Fête des neiges de Montréal. Parce qu'une Fête des neiges sans neige, ce n'est pas pareil; le début des festivités a été décalé d'une semaine par rapport à l'horaire des dernières années, afin de profiter de conditions climatiques plus favorables aux activités hivernales. L'édition 2018 se tiendra donc au parc Jean-Drapeau les fins de semaine du 20 janvier au 11 février.

### DES ACTIVITÉS ET SPECTACLES POUR TOUTE LA FAMILLE

Tout au long de la Fête, une variété d'artistes se produiront sur scène lors de performances en plein air enlevantes. De plus, lors de ces quatre week-ends festifs, petits et grands pourront participer à plus d'une vingtaine d'activités dont la majorité sont gratuites, incluant plusieurs nouveautés qui feront le bonheur de toute la famille. Mettez au défi votre vertige en faisant le Grand saut. Sortez le bûcheron en vous et venez tenter votre chance au Lancer de la hache. Ou aventurez-vous dans le mont Boullé afin de découvrir l'histoire du Parc à travers le parcours Deux îles, un parc, une ville...



Pour une pause bien méritée, visitez la Zone Faim de loup pour prendre une bouchée tout en assistant à des performances intimistes de chansonniers.

Les nombreuses activités incontournables de la Fête des neiges de Montréal seront aussi de retour, dont le Bateau de glace, les Traîneaux à chiens et les Trotinettes des neiges Télé-Québec, pour n'en nommer que quelques-unes. Les visiteurs pourront aussi apprécier une Plaine Tim Hortons complètement renouvelée, regroupant les Glissoires de glace, la Tyrolienne, ainsi que le Sentier des patineurs.

Visitez le [parcjeandrapeau.com](http://parcjeandrapeau.com) pour consulter la programmation complète de la Fête des neiges de Montréal 2018.

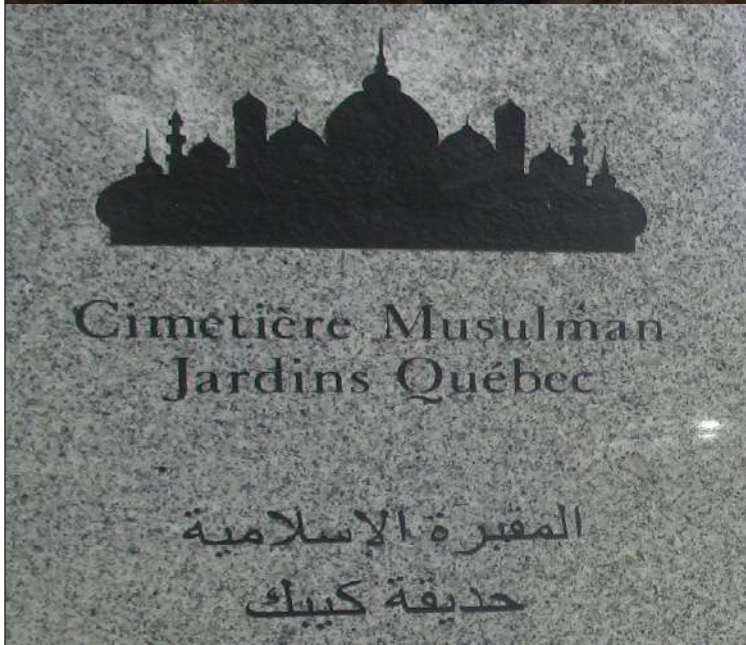
### Vivez l'expérience ultime avec l'ACCROPASSE et oubliez les files d'attente

La majorité des activités offertes à la Fête des neiges sont gratuites, mais pour les plus aventureux qui n'en auraient toujours pas assez, il est possible de se procurer l'ACCROPASSE qui donne accès aux Glissoires de glace, à la Tyrolienne et au Grand saut.

Pour la 35<sup>e</sup> édition, un système de réservation de plage horaire sera mis en place afin d'éviter les files d'attente pour les activités les plus populaires.

En plus de donner accès à ces trois activités pendant les huit jours de la Fête, les détenteurs d'ACCROPASSE bénéficieront d'une panoplie d'autres avantages dont l'entrée gratuite à la Biosphère, musée de l'environnement, et au Musée Stewart, ainsi que des rabais sur la location de patins, les tours de traîneaux à chiens et aux concessions alimentaires.

Profitez dès maintenant d'un rabais de 25 % en vous procurant l'ACCROPASSE en prévente d'ici le 19 janvier 2018 au [parcjeandrapeau.com](http://parcjeandrapeau.com). Une occasion rêvée d'offrir une expérience dont ils se souviendront longtemps.



Nous sommes à votre disposition  
pour tous renseignements;

Appeler l'équipe  
**DAR AL IMANE - QUÉBEC;**

**Omar Chikh**  
Directeur  
et **Mohammed Al Ouazzani**  
Directeur spirituel

24h / par jour  
7 jours par semaine

10526 Boul St-Laurent, Montréal,  
QC, H3L 2P4

**1 800 727 2847**

# CIMETIÈRE MUSULMAN **LES JARDINS** QUÉBEC QUEBEC **GARDEN** MUSLIM CEMETERY

## **CHERS FRÈRES, CHÈRES SOEURS**

Nous vous avisons que le cimetière musulman de Québec est maintenant opérationnel et offre le service musulman complet soit :

- Récupération du défunt ou défunte à l'hôpital, au domicile ou ailleurs.
- Nous pratiquons El-ghoussoul (toilette rituelle) par des femmes pour les femmes et par des hommes pour les hommes. Ceux-ci sont formés pour ce service selon la Sunnah Islamyia.
- Nous accompagnons les défunts et défuntés à la mosquée du choix de la famille pour salat djanaza et ensuite inhumation au cimetière en présence de la famille.
- Dar Al Imane se place sous Lépine Cloutier / Athos, et bénéficie ainsi de la large expérience et des acquis de cette société, faisant elle-même partie des Associations internationales funéraires, qui nous permet de ramener au Canada les frères et sœurs décédés à l'extérieur.

Ce cimetière d'une grande beauté avec une vue sur le fleuve offert par Lépine Cloutier / Athos sera une référence pour la communauté musulmane de Québec, qui recherche un service professionnel et un cimetière de qualité pour honorer leurs défunts et défuntés. Nous faisons toutes les démarches administratives et légales; coroner, état civil, consulat, compagnies aériennes...

*Nous laissons les familles vivre leur deuil dans la sérénité.*

Vous pouvez également communiquer avec :  
**ODETTE BOUCHARD**, Vice-Présidente Lépine Cloutier / Athos au  
**418-529-3371**

Pour les visites, le **CIMETIÈRE LES JARDINS QUÉBEC** se situe au :  
493 QC- Route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures, QC G3A 1W7.  
Route 138 - 493 St-Augustin des Maures, QC, G3A 1W7.

**SALLE DE TOILETTE RITUELLE AU COMPLEXE DE LA CITÉ / ATHOS**  
1600, avenue Le Gendre, Québec (Québec) G2G 2W5  
**Tél 418 529 3371**